

MAI VILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minoritar
n. 2]. Nyomdai telefonszám: 15.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések árai: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Győztek a szocialisták Ausztriában

A terrorista Heimwehr mindössze nyolc mandátumot bírt szerezni - A kommunisták és a császárhű néppárt kibuktak a választásokon - Schober rendőrniszter pártja is előretört Seipelék rovására

(Bécs.) Az osztrák választások szavazók nagyarányú részvétele mellett egész Ausztriában említésre méltó incidensek nélkül folytak le. Különösen a nők szavaztak le nagy számban. Bécsben a szociáldemokraták az eddigi 29 mandátumhoz még egyet szereztek, úgy, hogy az új nemzeti tanácsban 30 bécsi képviselőjük lesz. A keresztényszocialisták a fővárosban 11 mandátumot kaptak és a Schober-párt né-

gyet. A végső eredményt illetően az éjjel 2 óráig beérkezett jelentések alapján keresztényszocialista részről a négy párt várható számárnyát a következőképpen jelölték meg: szociáldemokraták 72, keresztényszocialisták 68, a Schober-blokk 13 és a Heimwehr 8 mandátum. Ugyanebben az időpontban a szociáldemokratapártkörben a saját munkatársaival a következő valószínű összetételt közölték: szo-

ciáldemokratapárt 74, keresztényszocialisták 66, Schober-blokk 15, Heimwehr 8. Hajnali négy óra 45 perckor a szavazatok összeszámolása még folyik. A Burgenland több kerületéből, ugyancsak Karinthiából az eredmények még nem érkeztek be. A kisebb pártoknak lehet még reményük arra, hogy a mandátum-elosztás második menetében mandátumot szerezzenek. Ezt azonban az eddig ismert eredmé-

nyek alapján kizártnak tartják a császárhű néppárt s a kommunisták esetében, mert csak egészen minimális számú szavazatot esett a két pártra. A kora reggeli órákban is általános a vélemény, hogy a szociáldemokratapárt lesz a nemzeti tanács legnagyobb pártja. A Schober-blokk Alsó-, Felsőausztriában és Stájerországban sok szavazatot indított el a keresztényszociálistapárttól.

A liberális párt nagygyűlésén két feltűnéstkelő nyilatkozat hangzott el a kisebbségi kérdésről

Duca beszéde a kisebbségek baráti jobbjának elfogadásáról
Tătărescu nyilatkozata a Mai Világ-nak a liberálisok terveiről

Több ezer ember vett részt a liberálisok kolozsvári nagygyűlésén

(Kolozsvár.) A liberális párt vasárnap délelőtt tartotta nagygyűlését a Magyar Színházban, amelyen impozáns tömeg vett részt. A színház zsufolásig megtelt és a színház előtti téren is nagy tömeg szorongott. A több ezer főnyi tömeg nagyrészt parasztok alkották. A színház belsejében szorongó tömeg nem várta meg a gyűlés megkezdését és mielőtt a függöny felhúzódott volna, addig már a nézőtér szomszédos beszéd hangzott el és a tömeg szidta a nemzeti parasztpárti kormányt.

Negyedtizenegyor megérkezett a liberális párt vezérkara Bratianu Vintilával az élén, akit szünni nem akaró éljenzéssel és tapsviharral fogadtak. A gyűlést Lepadatu volt miniszter, az erdélyi liberális tagozat főnöke nyitotta meg.

A gyűlés első szónoka Dimitriu volt miniszter volt, majd Mosoiu tábornok, Leonte Moldoveanu, a brailai pártszervezet elnöke, Victor Jamandi egyetemi tanár, Cipaianu volt földmivelésügyi miniszter, Nistor volt bukovinai miniszter, Constantin Bratianu, a szamosmegyei pártszervezet elnöke, Inculeti volt beszarabiai miniszter, Chirchulescu volt közlekedésügyi alminiszter, Bratianu Vintila, Anghelcsu a volt közoktatás-

ügyi miniszter, Tătărescu, volt belügyi alminiszter, Oromolu, a Banca Nationala volt kormányzója és Duca, a liberális párt alelnöke tartottak beszédet, amelyekben súlyos kritikát mondtak a Maniu kormány két éves uralma felett.

A liberális párt tegnapi nagygyűlésén nagy feltűnést keltett, hogy a párt vezérszónokai ismételtén és hangsúlyozottan foglalkoztak a kisebbségi kérdéssel.

Tătărescu és Duca a kisebbségekről

Tătărescu a következőket mondotta beszédében:

— Minthogy a mai gyűlés Erdély szívében folyik le, ahol jelentékeny tömegben élnek kisebbségek, szükségesnek látszik, hogy a liberális párt álláspontját a kisebbségi kérdésben hangsúlyozottan leszögezzük. Azt tartjuk, hogy embertelen eljárás volna, ha ezeréves álmaink beteljesülése után a bosszu érzelmeit akar-nánk megőrizni szívünkben

az egykori elnyomókkal szemben. Mi békés testvéri együttélésben akarunk

A gyűlés elején Mosoiu tábornok, majd Dimitriu volt közlekedésügyi miniszter támadták a nemzeti parasztpártot, amíg ez a párt összefogott volna „az ország iránt ellenséges érületű” kisebbségekkel. E két kijelentés után, amelyről egyébként meg kell állapítanunk, hogy visszhangtalan maradt, előbb Tătărescu, majd Duca volt miniszterek szóltak a kisebbségi kérdésről, még pedig nem incidentaliter, hanem igen részletesen és nyomatékosan.

boldogulni a kisebbségekkel és egyáltalán nem szándékunk a bizalmatlanság és gyűlölködés atmoszféráját fentartani. Hogy azonban a mi békés, türelmes és megértő szándékaink a gyakorlatban milyen eredményekre tudnak vezetni, ez nemcsak tőlünk függ, hanem a kisebbségek vezetőitől is. Mert nekik tudniuk kellene, hogy jogaik kivívása érdekében nem a Nemzetek Ligájához, hanem

a román lelkiismeretek ligájához kellene fordulniok s elkerülniök az olyan provokálásokat,

amelyek képesek az együttműködésre irányuló jószándékot paralizálni és megbénítani. Mi készek vagyunk a kisebbségek megoldatlan problémáit az ország általános érdekeinek megóvása mellett megoldani, de ehhez a kisebbségek vezetőinek lojalitására is szükség van.

Tătărescu beszédét a gyűlés közönsége viharosan tapsolta, különösen Duca volt az, aki Tătărescu minden mondata után tüntetően helyeselt és tapsolt.

Duca talán még hangsúlyozottabban szólt a kisebbségi kérdésről, mint Tătărescu. Duca ugyanis csak egészen rövid beszédet mondott s így annál feltűnőbb volt beszéde formulázása. Azt mondta, hogy a liberális pártnak itt két vezető eszmét kell hangoztatnia, egyiket a kisebbségek, másikat az erdélyi románság felé.

— A kisebbségek felé — mondotta Duca — hangsúlyoznunk kell, hogy készek vagyunk megértő, testvéri szellemben megoldani a kisebbségek problémáit

s ha a kisebbségek felénk nyújtják kezüket, mi ezt a kezét az együttélő nemzetek közötti barátság szellemében fogjuk megszoritani. Az erdélyi románság felé pedig azt kell hangsúlyoznunk, hogy el kell tűnnie az ellentét és viszály szellemének Erdély és a régi királyság között.

A két politikus beszédének ezek a passzusai általános feltűnést keltettek. (Folytatás a harmadik oldalon.)

Csehország nem türi a rendbontókat

Prágából jelentik, hogy Goebbels nemzeti szocialista vezár, akinek politikai szereplését a cseh fővárosban a hatóságok nem engedélyezték, ma viszont Németszágba.

Ma este: Bánk Bán a Magyar Színházban

Ki lövett agyon 1907-ben 11 ezer parasztot?

Románia legnagyobb politikai szenzációja az Averescu contra Chemarea per Száznyolcvan ügyvéd védi Gruia cikkirót

A kolozsvári törvényszék II. sectiója ma délelőtt 9 órakor kezdte meg annak a szenzációs politikai pernek a tárgyalását, amelynek

középpontjában Averescu marsall és Bazil Gruia újságíró állnak.

Az ügy előzményei a következők. A Chemarea című politikai hetilap folyó évi január 12. számában cikket írt az Averescu vezetése alatt álló néppárt ellen és

gunyos hangon emlékezett meg Averescu marsall azon kijelentéséről, hogy a román parasztság igazi barátjai az averescanusok.

A cikk többek között a következőket tartalmazta:

„A mi parasztjaink ismerik Averescu tábornokot még 1907-ből, amikor a regáti férfiak ezreit lövették le eme őszinte barátság jegyében. A román parasztok ismerik a néppártot 1926-ból is, midőn Goga Oktavián mussolinisztikus utasítására Rus községben lelőtték Moise Dodut és Anchim Timeját, a parasztság martirjait...”

Averescu marsall sértőnek találta magára nézve a Chemarea cikket és pert indított Bazil Gruia ellen, aki a cikket írta.

A per különösen a körül forog, hogy ezen a tárgyaláson

Averescu elhárithassa magáról az 1907-es vérengzésről szóló vádakát

és hogy ezt megtehesse, személyesen vesz részt a tárgyaláson. Ugyancsak megjelentek a bíróság előtt a marsall jogi képviselői Trancu Jasi volt miniszter, Hanibal Theodorescu volt Bukaresti főpolgármester, Otetelesanu volt kamarai alelnök, Papacosta volt postavezérigazgató.

A chemaristák részéről közel száznyolcvan ügyvéd vállalta a védő szerepét

és köztük a legjelesebbek: J. Dobrescu a főváros főpolgármestere, R. Rosetti

végkiárusítás

üzletelhagyás miatt elképzelhető legolcsóbb áron

Selymek, bársonyok, szövetek, zefírek, vásznak, sifonok, asztalművek, fehérműanyagok, szőnyegek, függönyek, stb. stb. garantált legjobb minőségben

CZILLÉRNÉL

CLUJ, PIATA UNIRII (FÓTÉR) 14. SZÁM

Petroleumeső öntött el és állandó tűzvész fenyeget egy amerikai várost

(New York.) Oklahoma City csaknem teljesen kiürült. A város házaira most is állandóan szitál a Morgan-társaság gazdag tartalmu petróleumkutjának földgázrobbanások által kivetett petróleumesője. A lakosság sátrakban lakik, a tehetősek elutaztak a vidékről. Hetek fognak elmúlni, amíg a város belső területén gyufát lehet gyújtani, mert

mindent átitatott a petróleumeső. Tartani kell attól is, hogy egy szikra láng-ra lobbantja a város valamelyik pontján a petróleumot s akkor az egész város menthetetlenül elveszett. A tűzoltóság állandó készenlétben van.

Karácsonyi Ili egy bukaresti román színházhoz szerződött, melynek Taslaoanu, Vajda volt kabinetfőnöke az igazgatója

(Kolozsvár.) Szombaton érdekes vendége volt Kolozsvárnak. Egy napra Kolozsvárt tartózkodott Gh. Taslaoanu, Vajda volt kabinetfőnöke, kinek neve akkor vált közismertté, amikor Beza diák merényletet követett el Anghelescu belügyi államtitkár ellen. A sajtó az azal vádolta meg akkor Taslaoanút, hogy összeköttetésben állott a merényletkel és emiatt távoznia kellett Vajda mellől.

Taslaoanu, aki különben nagyon szimpatikus fiatal ember, hevesen tiltakozik az ellen, hogy ő a merényletről tudott volna és állandóan azt hangsúlyozza:

— Én nem a revolver, de az ideológiai harcok híve vagyok és purifikálni akarom az ország közéletét...

Később elmondja, hogy mióta otthagytá a belügyminisztériumot, operett színházat nyitott Bukarestben, amely Theatrul Carol II. név alatt működik és melynek művészeti igazgatója Bobescu ur, a kolozsvári Opera karnagyának az öccse.

Arra a kérdésre, hogy végleg szakított-e a politikával, a következő választ adja:

— Sőt a színházam is politikai célokat szolgál. Én a művészetet olyan dolognak tartom, amely a legjobban szolgálja az itt élő népek egymáshoz való közeledését. Ezért számos nem ro-

mán művészt is szerződtettem, akik ha művészetüket a románsággal megismertetik, népüknek fognak szolgálatot tenni. Így Kolozsvárt szerződtettem Karácsonyi Ili, a kiváló primadonnát, akinek gázsija közel százezer lejre negy havonta.

Egy darabig csend van az asztalnál és azután Taslaoanu ismét beszélni kezd:

— Azt állították rólam, hogy antiszemita vagyok. Nem igaz. Színházamban egy zsidó zenekart alkalmaztam és barátaim közé sorolhatom a bukaresti fő-rabbikat.

— Na és, — vetették közbe, — a Zelea Codreanuval való összeköttetése?

— Az más, — fejezte be a beszélgetést Taslaoanu. — Ő iskolatársam volt és együtt nevelkedtünk és ezt pedig nem lehet elfelejteni. Ami a többit illeti, én a békés eszközök híve vagyok, Codreanu pedig mások a harci eszközei, de hogy én antiszemita lennék? No, de ilyet...

**MOTORCSOLNAKON NEM LEHET
ÁTKELNI AZ ÓCEÁNON.** New Yorkból jelentik: Három sportférfinak az a kísérlete, hogy motorcsolnokon kelnek át az Óceánon, halul ütött ki. Az amerikai part elhagyása után a motorcsolnak elsüllyedt s a bennülők több órai vergődés után uszva értek partot.

SZÍNHÁZ

HÉTFŐN ÉS KEDDEN: BÁNK BÁN.

A kolozsvári Magyar Színház életének kiemelkedő eseménye lesz a Bánk bán hétfői felújítása, amelyet Horváth Árpád, a budapesti Nemzeti Színház ki-tünő rendezője rendez, Hevesi Sándor új szcenáriuma alapján. Az új állításban a dráma örökön aktuális emberi értelme sokkal jobban homlokter-be kerül, mint az eddigi, inkább iskolai izű értelmezésekben. Minden ízében megújodott, örökifjú drámával fog találkozni a közönség a Bánk bánban, amely tíz napig tartó, valóban óriási erőfeszítés után kerül most színre hétfőn és kedden. A főszerepeket Poór Lili, Kaszab Anna, Bárdi Teréz, Janovics Jenő, Földényi László, Tóth Elek, Forgács, Réthely, Balázs, Tompa Béla, stb. alakítják. Új díszletek, új körfü-göny is készült a Bánk bánhoz, amely kiállításában is méltó lesz a mű szelle-méhez és az illusztris vendégrendező munkájához.

HÁZASSÁG ESKÜVŐ ELŐTT. (Premiér.) Hétfőn a Magyar Színházban az amerikai Paramount egyik legkiválóbb filmjüdjonsága, a „Házasság eskü-vő előtt” 8 felvonásos vídám történet kerül premierként bemutatásra, a főszerepekben a széke szépség Esther Ralston és Harry Cooper. Az Ameriká-ban divatos pajtásházasság az alapmo-tívuma a darabnak, mely végigvonul a cselekményen. Tengeri vihr, hajótörés, milliárdos-millió és két ifjú Robinson élete egy lakatlan szigeten pereg le ka-leidoszkopszerűen a néző előtt.

HETI MUSOR:

Hétfőn: Bánk Bán. (Hevesi Sándor új scenirozásában. Rendezi és bevezeti Horváth Árpád, a budapesti Nemzeti Színház rendezője. Új szereposztásban, új betnulásban. Únapi díszelőadás Katona József születésének évfordulóján. Premiére bérlet 9. szám. Sorozatszám 55.)

Kedden: Bánk bán. (Új szereposztásban, teljesen új beállításban. Rendezi és bevezeti Horváth Árpád m. v. Napi bérlet 11. szám. B. Sorozatszám 54.)

Szerdán: Huszárfogás. (Operette ujdonság. Karácsonyi Ili, Betegh Bébi, Nádor, Tompa és Ihsz föllépésével. Napi bérlet 12. szám. A. Sorozatszám 55.)

MAGYAR SZÍNHÁZ MOZIMUSORA:

Hétfőn, kedden és szerdán 3, 5 és 7 órakor premier: „Házasság eskü-vő nélkül”, vídám amerikai történet 8 felvonásban, a főszerepekben: Esther Ralston és Carry Cooper. Helyárak: 20 és 10 lei.

Csütörtök, péntek 3, 5 és 7 órakor.

Szombaton 5 és 7. Vasárnap fél 5 és 4 órakor. Az évad egyik legnagyobb hangos attrakciója. „Volga leánya” hangos, zenélő és éneklő filmregény 10 felvonásban. A főszerepekben Evelyn Holt és Igó Sym. Helyárak: 20 és 10 lei.

Felelős szerkesztő:
WOJTCZYK-KELEMEN GYULA

Siessen! Siessen!

Mártonffy Gyula

Szűcs- és szörmeáru üzletébe, Str. Memorandului 6. szám alá, (v. Unió-utca.)

a hol minden bundavásárlásnál dr. szörme diván párnát kap ajándékba

Ugyanott mindenféle szörme-áruk a legjutányosabban kaphatók és kérjük a nb. közönség szíves pártfogását.

CORSÓ FILMSZÍNHÁZ

Premier!

A sziv parancsol

Egy amerikai leány karrierje a konyhától a palotáig.

Fősz.: Sally O. Neil, Owen Moore, Gertrud Olmsteil.

Előjáték: Amerikai burleszk 2 felvonás

CARMEN MOZGÓ

2. szenz. 3 ó. előadás 18 felv.

Tatjana

(Parasztlázadás)

dráma 10 felvonás. Főszerepekben:

Harry Halm, Manna Harris

Rejtélyes bűntudat

Szenzációs film 8 felv. Főszerepekben:

Henry Stuart, Walter Rilla, Suzy Vernon

URANIA

Szenzációs új műsor

Hollywood Revue

25 sztár, 200 görli, 2000 statisztá.

Fősz.: Jon Gilbert, Buster Keaton, Norma Schaefer.

Táncok, elsőrangú zene.

Tündéri kiállítás.

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

SELECT MOZGÓ

Premier!

Három asszony egy férfi

végtelenül bájos vigjáték. Szellemes és elegáns sportfilm.

Fősz.: Angello Ferrari, Stoltz

Hilda, Szőregi Gyula

Műsoron kívül: Paramount beszélő híradó.

Tatarescu nyilatkozata a Mai Világ-nak

A gyűlés után munkatársunk felkereste Tatarescu volt minisztert, aki a multban a liberális párt kisebbségi politikájának exponense volt, s nyilatkozatát kérte egyfelől az ő beszéde s az előtte ellentétéről, másrészt arról, hogy miért tartotta szükségesnek ő és Duca a kisebbségi kérdés prononszizozott kiemelését a mai gyűlésen. Tatarescu a következőket mondotta munkatársunknak:

— Minthogy a mai gyűlés erdélyi és bányászati szervezeteink általános nagygyűlése volt, nem lehetett nem beszélni a kisebbségi kérdésről sem, amelynek megoldása egyik elsőrendű feladatunknak mutatkozik. A liberális párt egyedül tartja magát képesnek arra, hogy a kisebbségi kérdést békésen, a kölcsönös megértés és harmonikus együttműködés szellemében oldja meg.

Ugyanakkor fel kellett hívunk a kisebbségek figyelmét az olyan magatartás veszedelmére, amely képes a mi legjobb szándékainkat is paralizálni és meddővé tenni.

— Mire gondol e kijelentésében a miniszter ur? — kérdezte munkatársunk.

— Elsősorban a Magyar Párt szatmári határozatára, — felelte Tatarescu — amely értesülésem szerint ismét a Népszövetséghez való fordulást határozta el. A Magyar Párt nem egy hibát követett el már a lefolyt tíz év alatt, ahogyan minden párt követett el hibákat, de

ennél nagyobb hibát már nem követhetett el.

Az ilyen hiba különös nehézségek támasztására alkalmas, mert pártkülönbség nélkül az egész román nemzetet provokálja. Szükségesnek tartottuk hangsúlyozni, hogy megvan bennünk a készség a kisebbségek összes függő kérdéseinek megoldására, viszont e megoldások meggyújtása katasztrófális kárát okozna a kisebbségeknek.

A liberálisok nem akarnak külön kisebbségi törvényt

— Tagadhatatlan ugyanis — folytatta Tatarescu — hogy vannak megoldatlan kisebbségi problémák. Ilyen elsősorban

a nyelvhasználat kérdése a közigazgatásban, ahol a kisebbségek kompaktabb tömegekben élnek stb. Ezeket a kérdéseket a liberális párt meg fogja oldani, ha kormányra kerül, még pedig az engedékenység szellemében fogja megoldani, anélkül, hogy az államéletnek az alkotmányban lefektetett elveit megsértene. Vannak olyan törvényen alapuló rendelkezések is, amelyek a gya-

korlatban hibásnak bizonyultak.

Ezeket a törvényeket rendre módosítani fogjuk a kisebbségek érdekében.

— Kisebbségi törvénnyel?

— Nem. Nem csinálunk külön kisebbségi törvényt, hanem minden organikus törvénybe fel fogunk venni a kisebbségek speciális helyzetét rendező intézkedéseket.

A kisebbségi probléma rendezése

— Miniszter ur, hogyan van az, hogy amikor Ön és Duca ur a kisebbségek felé megértő kijelentéseket tettek ma, ugyanakkor a párt két másik miniszterviselt tagja igen kedvezőtlen módon nyilatkozott a nemzeti parasztpárttól, amiért ez a párt állítólag a kisebbségekkel működik együtt?

— Nincs közöttünk ellentmondás.

A liberális párt hivatalos álláspontja a kérdésben az, amit én és Duca miniszter ur hangsúlyoztunk beszédeinkben.

A multban is mi voltunk megbízva pártunk részéről, hogy a kisebbségi problémáival speciálisan foglalkozunk s ez a megbízásunk a jelenre és a jövőre nézve is.

Tatarescu a liberálisok királybűségéről

— Még egy kérdést, miniszter ur. Állítólag ellentét van a dinasztikus kérdésben a miniszter ur és Bratianu Vintila felfogása között.

— Ez legenda. A liberális párt, amióta az új alkotmányos rendet elismerte, a pártelnöktől kezdve az utolsó közkatonaig egyforma hűséggel, hódolattal és szeretettel áll öfelsége a király mögött

és feltétel nélküli lojalitással ajánlja fe erőit az uralkodó és az ország szolgálatára. Nincs ebben köztünk semmiféle vita és ellentét. Mi elvagyunk határozva, hogy minden erőnkkel támogatjuk királyunkat az ország rendkívül nehéz helyzetének orvoslásában. Nem pártpolitikai, hanem az ország jövőjét tekintő szempontok azok, amelyek a liberális pártot ebben is vezetik.

Ha az államkonszolidálódik, konszolidálódnak a kisebbségek is

Tovább nem kérdezhettük, mert Tatarescut gyűlésbe hívják. Bucsuzól még ezeket mondja:

— Szeretném még egyszer hangsúlyozni a magyar nyilvánosság számára, hogy a mi jószándékainkra és arra az eltökélésünkre, hogy a kisebbségi kérdést a megértés szellemében megoldjuk, a kisebbségi pártoknak hasonló lojalitással kell felelniük. Tartózkodniok kell a románság lelkületének minden provokálásától. A népligával való fenyegetés többet árt a kisebbségeknek, mint egyes sovén román politikusok, akikkel mi egyébként nem értünk egyet. Gondolják meg a kisebbségi pártok vezetői, hogy

népeik érdekei összeesnek az állam érdekeivel.

Ha az állam konszolidálódik, akkor konszolidálódnak a kisebbségek is. A kisebbségek sorsa nem választható el az állam sorsától, tehát a kisebbségeknek létérdekük az állam megerősítése és felvirágoztatása.

Ezzel ért véget az érdekes nyilatkozat.

A Magyar Színházban megtartott gyűlés után a tömeg négyes sorokban a főtéri liberális pártklub elé vonult és a liberális pártot éltette és a nemzeti parasztpárti kormány szidalmazta. Délben a Newyork szállóban bankett volt. Az első pohárköszöntőt Bratianu Vin-

tila mondotta, aki a királyt éltette. A banketten jelenlevők hosszasan éljenezték a királyt. A második pohárköszöntőt Lepadatu volt miniszter mondotta a liberális párt vezérkarára. A kolozsváriak közül Dan Parten volt prefektus, Candrea professzor és Munteanu mondtak pohárköszöntőket, Jacoby volt szenátor Bratianu Vintilát, Ducát, Lepadatul és Tatarescut köszöntötte fel.

A délután folyamán az ifjú liberálisok szombaton megkezdett kongresszusát folytatták a kereskedelmi és iparkamarában. A kongresszuson megjelent Bratianu Vintila, Duca, Lepadatu, Ion Pilat és a párt többi alvezére. Este 6 óra 49 perckor a liberálisok vezérkara elutazott Kolozsvárról.

Mégis startol a Do X

(Amsterdam.) A Do. X. repülőgép vasárnap sem indult el Angliába, mert az Északi-tenger és a La Manche csatorna felett sűrű köd terjengett. A repülőtra meghívott vendégeket ma reggel 9 órára kérték a schellingwoude tengerészeti légi kikötőbe, amikor a gép minden valószínűség szerint startolni fog. A gép délangliai körrepülésén a walesi herceg is részt vesz.

ERZSÉBET FÜRDŐBEN hétfőn délig gőz férfiakkal, délután gőz nőknek, kádfürdő nyitva reggel 5-től este 9-ig.

S P O R T

Változatlan heves-séggel folyik a kolozsvári futballháború

A kolozsvári futballsportban kitört háború változatlan heves-séggel folyik, bár a kulisszák mögötti béketárgyalások már megindultak. A harccal és annak fejleményeivel legközelebbi számunkban fogunk részletesen foglalkozni, egyelőre csak annyit jegyzünk meg, hogy — egyik félnek sincs igaza.

A vasárnapra kitűzött bajnoki mérkőzés egyébként elmaradt, mert a csapatok közös megegyezéssel elhalasztották azt, de ettől függetlenül, bírót sem delegáltak. A Haggibbor a közönség kedvéért 25 perces tréningmeccset játszott az Universitate-vel, mely idő alatt az egyetemiek egy gólt szereztek a redivus Blasiu révén.

A nap egyetlen teljes mérkőzését a KMSC és KAC játszotta, természetesen barátságos jelleggel. A csapatok új emberek kipróbálására használták fel az alkalmat és különösen a KMSC új bekkjei be is váltak.

Arad.

AMTE—Olimpia 1:0 (1:0). Bíró Oravet, góllövő Medve. — Gloria—Mures 5:1 (3:0). Bíró Matusz.

Nagyvárad.

NAC—Macabea 4:0 (2:0). — Törökvs Egyetértés 9:2 (4:2). — Crisana—Corvin 6:1 (3:1).

Temesvár.

TAC—Politechnika 1:0 (0:0). — Kadima—Kinizsi 3:0 (3:0). Meglepetés.

Torda.

TSC—Sticla 2:1 (2:1). A vidéki bajnokság őszi döntője. A TSC gólját dr. Moldován, a vigaszgolt Muntean lőtte. Bíró Czinczár Imre.

Külföldi sporteredmények

Budapest.

Ujpest—Ferencváros 1:1. — Vasas Budai 11 2:2.

Szombathely.

Hungária—Sabaria 3:1.

Debrecen.

Bocskay—Kispest 5:1.

Szeged.

Bástya—Nemzeti 2:1.

Pécs.

III. ker.—Pécsbaranya 3:2.

Kaposvár.

Somogy—Attila 1:0.

Bécs.

Admira—WAC 5:0 (4:0). — Vienna—Slovan 3:1 (0:1). Barátságos mérkőzések.

A pesti profibajnokság állása:

1. Hungária	7	5	2	—	28:8	12
2. Ujpest	7	5	2	—	21:8	12
3. III. ker.	7	4	2	1	18:10	10
4. Ferencváros	7	2	4	1	12:7	8
5. Bocskay	7	2	4	1	16:15	8
6. Sabaria	8	3	2	3	11:12	8
7. Bástya	7	3	1	3	12:12	7
8. Vasas	7	2	2	3	10:14	6
9. Nemzeti	7	1	3	3	8:12	5
10. P. Baranya	8	2	—	6	11:24	4
11. Kispest	7	1	1	5	12:21	3
12. Budai 11	7	—	3	4	8:25	3

Ha van pénze, nálam olcsón vásárolhat.

Ha nincs pénze, akkor is jöjjön hozzám és vegyen részletfizetésre!

Női kabátok szőrmézve a legelegánsabb kivitelben. Férfiöltönyök, télikabátok, trenkhocoatok, férfi és női szövetek, selymek, vásznak és minden divatúru beszerezhető nagyon olcsón 20 heti vagy 5 havi részletfizetésre

ROTTENBERG MÁRTON

Cluj, Piața Carolina 5f Számlára csak cluj-i lakosok lesznek kiszolgálva.

EDISON Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenz. Nagy premier 20 felv. **Brodway Melody** Beszélő, éneklő és zenélőfilm 12 felv.

Főszerepben: Anita Page, Bessie Love, Charles King

A kis admirális dráma 8 felvonás. Főszerepben: Jackie Coogan, Lars Hanson.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Szinielőadás

Bánk Bán

Hevesi Sándor scenirozásában. Horváth Árpád rendezésében.

Ünnepi diszeloadás Katona József emlékére Kezdeté fél 9 orakor

Mozieloadás

D. u. 3, 5 és 7 orakor premier

Házasság esküvő előtt

vidám amerikai történet 8 felv. 20 és 10 Leies helyárrakkal.

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Hétfőn 1930 nov. 10-én

Szünet

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, azt hallottam, hogy Abe-rescu tábornok, kinek ma tárgyalják a Chemarea elleni sajtóperét, hajlandó lett volna a pert visszavonni, ha a cikk-író bocsánatot kér tőle és visszavonja állításait. Vajon bocsánatot fog kérni a cikkíró?

— Erre vonatkozólag a következő kis történetet mesélem el:

Schweiszfusz sulyosan megsértette a Linkblatt és azt állította róla, hogy nem becsületes ember. Schweiszfusz panasza ment a rabbihoz és jogorvoslatot követelt. A rabbi beidézte magához Linkblattot és ráparancsolt, hogy legközelebb a templomban jelentse ki Schweiszfuszról, hogy becsületes ember és bocsánatot kérjen. Másnap, az istentisztelet után Linkblatt felment a szószékre, hogy teljesítse a rabbi parancsát. A rabbi pedig mellette állva elmondta a megkövetés formáját, amely ilyenképpen hangzott:

„Schweiszfusz becsületes ember. Bocsánatot kérek.”

Linkblatt pedig a rabbi után mondta a szöveget a következő hangsúlyozással: „Schweiszfusz becsületes ember? ... Bocsánatot kérek...”

— Szóval ilyen bocsánatkérést kaphatna a tábornok is a cikkírótól?

— Ebben maradunk.

UJABB ADOMÁNY A MUNKAKÉPTELEN DONDOS RIKKANCS SZÁMÁRA. Dondos tüdővészteszt rikkancs számára, aki családjával a legnagyobb nyomorban sanyalódik, ma újabb adomány érkezett. R. I.-né urasszony 100 lejű küldött Dondos számára.

KOLOZSVÁRI BETÖRŐT FOGOTT A RENDŐRSÉG címmel megírtuk, hogy egy Máté József nevű betörőt elfogták, aki egy Ágoston Imre nevű egyénnel követte el betöréseit. Most arról értesítenek bennünket, hogy ez az Ágoston nem azonos Ágoston Imre fényképészzel, aki Délamerikában tartózkodik.

AZ EURÓPAI ÁLTALÁNOS GAZDASÁGI BIZONYTALANSÁG MELLETT IS TARTÓS ÉS INTELLIGENTINFLACIÓRA LEHET SZÁMITANI. Az európai pénzügyi helyzetének feldolgozása a Consum november 9-i legújabb számának pénzügyi jelentésében e héten is, mint minden héten a legrészletesebben megtalálható. A Consum e heti száma különösen az ipar szempontjából érdemel nagyobb figyelmet. Szenczi az Arad-Brádi Ipari R.-T. helyzetéről szóló részletes beszámolója, dr. Hatieganu Emil közgazdasági miniszternek a földgázkérletről adott interjúja, a kartell törvény előkészítő munkálatairól szóló tudósítás, Krausz Simon romániai üzleti próbálkozásainak kulisszatitkai. A Consum adóankétje e héten a gazdasági érdekeltségek sorozatos gyűlésein történelemről számol be és természetesen a vállalatok körében előfordult legújabb tranzakciókkal, fizetésképtelenségekkel, célváltozásokkal is gazdagon jelent meg a Consum legújabb száma, melyet mutatványsszámként ingyen küldi a kiadóhivatal, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Vegyes

SZOBAFESTÉST havi 200 lei részletre vállaltok, Drăgan, Str. Tunarelor 15.

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógyszerterében, Cluj, C. Motilor 2.

Gyermekruhák és férfiöltönyök a legutányosabban

Simon

gyermekruha speciálistánál készülnek Kornis-utca 8 szám. A barátok templomával szemben.

EGY keveset használt világos szoba, konyha-butor, edénnyel és ágyneművel együtt elutazás miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

Legmodernőbbül berendezett

Ipari Festőde

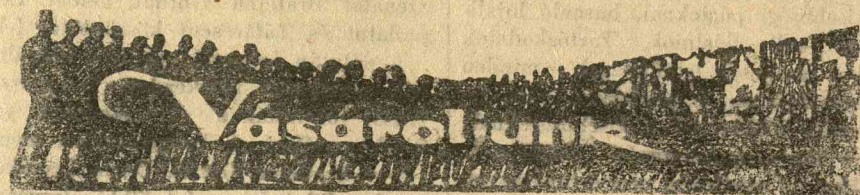
Strada Bucovina 32. szám (volt Munkácsy-utca) a nagy közönség számára megnyitott. Vállal ruhanemű, keime, fonal, kalap, harisnyafestéstgyáriáron

Telefon 5.95

FIGYELEM! Zálogházi árverés november hó 10-én, Cal. Victoriei 16-25. számok alatt. Az árverés napján ujjtani nem lehet. Igazgatóság.

KERESEK megvételre háromnegyed méter nagyságu linoleumot. Cim a kiadóban.

GYAKORLOTT, ügyes cukrász ke-restetik azonnali belépésre. Ajánlatokat „Jó ember” jelígre a kiadóban.



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és fia Kész férfias gyermekruha-raktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

OLCSÓN csak kis rezsivel dolgozó, szerényebb helyen lévő üzletben vásárolhat. Tekintse meg a Vágóhid-téren lévő órák árait. Ne sajnálja a fáradságot, megtérül az útja. Beer Vágóhid-tér 5.

100 lej egy pár 70 lej egy pár női cipő T A L P A L Á S Tionnál Főtér 9., Str. Gherescu 8 sz.

CLUJ KÖZPONTJÁBAN fűszer, csemege, vagy bármely szakmának kívá-lóan alkalmas kisebb helyiség 2 raktárral olcsón kiadó azonnalra. Úgyanott eladók pultok, üvegfalak, stélázsik, fiók-kok. Érdeklődni Universal cégnél, Kornis-utca 2. sz.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj Kolozsvár volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

AZ OKOS ÉLET a boldogulás titka. 1-2 sz. Ne koplalj, de légy karcsú! A helyes táplálkozás szabályai étlapkaló-ria táblázattal 62 lej. 3-4. szám Eljen így! Hasznos tanácsok 20-70 éves férfiak számára arról, hogy miként őrizhetik meg testiük nyugalmaságát. 62 lej. 15. sz. Házasság és légy boldog! Az eszményi házasság törvényei 34 lej. A szépen illusztrált sorozat 15 számból áll. Kérjen jegyzéket Lepagétól Cluj. 5 szám együtt 140 lej, 10 szám 220 lej, 15 szám 300 lej. Lepage Cluj utánvétellel szállítja. Lrjon rögtön egy lapot Lepagenak.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafel-szerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papir-kereskedése, anti-quariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

(225)

— A másodikban. Ez a legjobb fölke az egész szalongozósón.

— Köszönöm, barátom. Most pedig tegye meg, kérem az utolsó készüléket az indulásra.

Egyedül maradt a titokzatos férfi. Szemei szikráztak. Egész lényét elborította a kegyetlen szenvedély, a borzasztó erőszak, amely áldozatot követelt...

— El akar szökni bosszú elöl? — így beszélt magában. — Oh, pedig nagyon csalódik! Most ugyan biztonságban érzi magát, mert elhagyja a várost, ahol a félelmetes lakik...

Félelmes kacaj hangzott ajkairól.

— De nagyon korán örül — folytatta. — Ő nem is sejt, hogy van valaki, aki elől hasztalan igyekszik megmenekülni.

— Nem, ő már ki van jelölve a halálra! — kiáltotta hangosan. — Bill ismét megfogja mutatni, hogy ő még mindig létezik, hogy megbüntesse a bü-nös nőt, még ha látszólag az előkelő világhoz is tartoznak. Ismerem őket mind sorjában és alig tudom megboc-sájtani magamnak, hogy megengedtem neki véghez vinni azt a sok gaztettet. Most azonban vége lesz ennek! Most még itt vagyok, de ma éjjel már ott leszek az ő biztos rejtekében...

Thuróczy bosszuja.

Röviddel utóbb, hogy Bill kéme megszerezte az amerikai leányra vonatkozó tudósításait, egy elegáns fogat kanyarodott be a csöndes utcába.

Csakhamar megállott a gyönyörű villa előtt.

Báró Thuróczy szállott ki belőle igen előkelő biztos tartással.

A szép amerikai leány tegnap arra kérte, hogy délelőtt látogassa meg és Thuróczy azt hitte, hogy Wilson kis-asszonyt végre meglágyította ajándékaival.

De midőn a báró megpillantotta a nagy készülődéseket a kapu ajtajában, magában mormogott:

— Micsoda zürzavar van itt? Ez nagyon úgy látszik, mint az uti készülődés — talán csak — de nem, az lehetetlen. — Ah — ez különös!

Gyorsan a lépcsőház felé tartott az uti ládák halmozai között, de sehol egyetlen szolgát sem látott.

— Mit tegyek most?

Már éppen kedvtelenül távozni készült a villából, midőn a folyosón lépcsők zaját hallotta. Csakhamar egy szolgát pillantott meg, aki őt alázatosan köszöntötte.

— Merre van urnőd? — kérdezte a báró.

— Hirtelen elutazott, méltóságos uram — felelt a szolgál.

A báró majdnem kövé meredt bámulatában.

— És... hová... miért?

A szolgál csodálkozó tekintetét vetett a kérdezőre.

— Azt mondták nekünk, hogy ur-nőnk beteg édesanyjához utazott el, pedig — pedig —

— No, de mi a bajod? Mit jelentsen az a pedig — kérdezte mind jobban haragra lobbanva a báró. — Beszélj, tudni akarok mindent!

— Ah, méltóságos uram, én semmit se tudok — semmit — akadozott a lakáj, aki, amint Thuróczy észrevette, minden tagjában reszketett.

A báró egy aranyat nyomott a markába.

— Nesze, de most már beszélj, tudni akarom, mit jelentett titokzatos viselkedésed.

A szolgál óvatosan körültekintett, akkor aztán közvetlen a báró oldala mellé lépett:

— Azt mondják, méltóságos uram, hogy Bill volt itt...